


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1026
Sitzung vom 03/12/2019
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vize-Generalsekretär

Arno Kompatscher
Arnold Schuler
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Massimo Bessone
Waltraud Deeg
Maria Hochgruber Kuenzer
Thomas Widmann

Thomas Mathà

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretario generale

Betreff:

Beitritt der Autonomen Provinz Bozen zur
Stiftung "MILANO-CORTINA 2026"

Oggetto:

Adesione della Provincia Autonoma di
Bolzano alla Fondazione
"MILANO-CORTINA 2026"

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

G.S.

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung schickt wie folgt voraus:

Mit Beschluss Nr. 1352 vom 18.12.2019 hat die Autonome Provinz Bozen dem von der Region Venetien formulierten Vorschlag zugestimmt und gemeinsam mit der Autonomen Provinz Trient die Maßnahmen und Verpflichtungen, die sich durch die Teilnahme der Region Venetien am Bewerbungsprozess von Mailand Cortina, die Olympischen und Paralympischen Winterspiele 2026 dort abzuhalten, angenommen.

Am 8.1.2019 ist die Vereinbarung betreffend die Verteilung der olympischen Sportarten auf den Gebieten unterzeichnet worden, wobei in der Autonomen Provinz Bozen die Veranstaltungen betreffend die Sportart Biathlon abgehalten werden. Mit Unterzeichnung der Vereinbarung ist das CONI zur „zuständigen Behörde“ ernannt worden.

Mit Beschluss Nr. 168 vom 19.3.2019 hat die Autonome Provinz Bozen die Garantieerklärungen und die Absichtserklärung, die das Internationale Olympische Komitee (IOC) beantragt hatte, im Ausmaß der mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1352/2018 bereitgestellten Mittel genehmigt.

Die Bewerbungsphase wurde bei der Generalversammlung des Internationalen Olympischen Komitees (IOC) am 24.6.2019 in Lausanne abgeschlossen und die Wahl ist auf Mailand und Cortina d'Ampezzo als gastgebende Städte gefallen.

Der Südtiroler Landtag hat am 12.11.2019 das Landesgesetz Nr. 11 und somit die Teilnahme der Autonomen Provinz Bozen am Organisationskomitee für die Olympischen und Paralympischen Winterspiele Mailand Cortina 2026 und an der Olympischen Planungsagentur genehmigt.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 955 vom 19.11.2019 hat die Autonome Provinz Bozen das Addendum zur Vereinbarung vom 8.1.2019 genehmigt, um die Übergangsphase bis zur Einrichtung des *Governance*-Modells für die Verwaltung und Organisation der olympischen Veranstaltung und spätestens bis zur Verabschiedung des Olympischen Staatsgesetzes zu regeln. Mit demselben Beschluss sind auch die diesbezüglichen Geldmittel bereitgestellt worden.

Der dritte Gesetzgebungsausschuss des Südtiroler Landtages hat den Landesgesetzentwurf Nr. 39/19 betreffend Bestimmungen in Zusammenhang mit dem

La Giunta provinciale premette quanto segue:

Con deliberazione n. 1352 del 18/12/2018 la Provincia autonoma di Bolzano ha aderito alla proposta formulata dalla Regione del Veneto di condividere unitamente alla Provincia Autonoma di Trento, le azioni e gli obblighi attuativi derivanti dall'adesione della medesima Regione del Veneto al processo di candidatura di Milano Cortina ad ospitare i Giochi Olimpici e Paralimpici invernali del 2026.

In data 08.01.2019, è stato sottoscritto l'accordo per la suddivisione territoriale delle discipline olimpiche e alla Provincia Autonoma di Bolzano spetta di ospitare gli eventi legati al biathlon. Con la sottoscrizione dell'accordo, il CONI è stato designato "soggetto attuatore".

Con deliberazione n. 168 del 19/03/2019, la Provincia autonoma di Bolzano ha approvato gli schemi delle ulteriori garanzie e la lettera d'intenti che ha richiesto il Comitato Internazionale Olimpico (CIO) nei limiti degli impegni già assunti con deliberazione della Giunta provinciale n. 1352/2018.

La fase della candidatura si è conclusa nel corso della Sessione Generale del Comitato Internazionale Olimpico (CIO) il 24/06/2019 a Losanna e la scelta relativa alle città ospitanti è caduta su Milano e Cortina d'Ampezzo.

Con legge provinciale n. 11 del 12/11/2019, il Consiglio provinciale ha approvato la partecipazione della Provincia Autonoma di Bolzano al Comitato Organizzatore dei Giochi Olimpici e Paralimpici invernali Milano Cortina 2016 e all'Agenzia di Progettazione Olimpica.

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 955 del 19.11.2019, la Provincia Autonoma di Bolzano ha approvato l'Addendum all'Accordo del 08/01/2019, anche stanziando i relativi mezzi finanziari, al fine di regolamentare la fase transitoria fino all'istituzione del modello di *governance* previsto per la gestione e l'organizzazione dell'evento olimpico, ovvero al più tardi fino all'approvazione della legge olimpica statale.

La terza commissione legislativa del Consiglio provinciale ha approvato in data 18/11/2019 il disegno di legge provinciale n. 39/19 relativo alle disposizioni collegate alla legge di stabilità

Stabilitätsgesetz 2020 am 18.11.2019 genehmigt. Sollte das LG in der Sitzungsfolge des Südtiroler Landtages von Dezember genehmigt werden, so würde dies eine Ergänzung des LGs Nr. 11/2019 darstellen und die Beteiligung der Autonomen Provinz Bozen auch an der Deckung eines eventuellen Kostendefizites des Organisationskomitees und die diesbezüglichen Modalitäten vorsehen.

Der erste und maßgebende Schritt für die Einrichtung des *Governance*-Modells ist die Gründung des Komitees für die Organisation der XXV. Olympischen und XV. Paralympischen Winterspiele. Genanntes Komitee wird die Rechtsform einer Stiftung haben und „Milano-Cortina 2026“ benannt werden. Die Autonome Provinz Trient und die Autonome Provinz Bozen sind vollwertige Mitglieder derselben Stiftung.

Nach Einsichtnahme in die Entwürfe des Gründungsvertrages und der Satzung der oben erwähnten Stiftung, teilt die Autonome Provinz Bozen grundsätzlich die Inhalte und Ziele derselben.

Der Entwurf der Satzung regelt die Teilnahmemodalitäten der Autonomen Provinz Bozen und aller anderen Akteure und sieht insbesondere nachstehende Punkte und Verpflichtungen vor:

- Die Stiftung ist eine gemeinnützige Organisation und ist als privates Rechtssubjekt tätig. Sie betreut die Organisation und Abwicklung der XXV. Olympischen und Paralympischen Winterspiele 2026. Zu diesem Zweck wird die Stiftung sämtliche Management-, Organisations-, Werbe- und Kommunikationsaktivitäten der sportlichen und institutionellen Ereignisse durchführen, die im Zusammenhang mit den Olympischen Spielen Mailand-Cortina 2026 und den Paralympischen Spielen.
- Die Stiftung wird bei der Wahrnehmung ihrer organisatorischen Tätigkeit jede Form von Diskriminierung verbieten. Sie wird die Menschenrechte schützen und respektieren, sowie bei Verletzung derselben den Schutz gewährleisten. Sie wird jede Form von Betrug und Korruption unterlassen. Im Bereich der *Governance*, wird sich die Stiftung an die international anerkannten Standards, die auch in Italien anerkannt sind und Anwendung finden, halten und dementsprechend handeln.
- Der Stiftungsrat besteht aus insgesamt 22 Mitgliedern, von denen 10 Vertreter der territorialen Mitglieder sind, die in das Gebiet der Lombardei (5) und in das Gebiet der

2020 che - qualora fosse approvato dal Consiglio provinciale nella sessione di dicembre - integrerebbe la l.p. n. 11/2019, prevedendo anche il concorso della Provincia Autonoma di Bolzano alla copertura dell'eventuale deficit del Comitato Organizzatore e disciplinando le relative modalità.

Il primo e più importante passo per la creazione del modello di *governance* è l'istituzione del Comitato Organizzatore delle XXV Olimpiadi e XV Paralimpiadi invernali. Detto Comitato avrà la forma giuridica della fondazione e la denominazione "Milano-Cortina 2026". La Provincia Autonoma di Trento e la Provincia Autonoma di Bolzano sono componenti della medesima Fondazione a tutti gli effetti.

Dopo aver preso visione degli schemi di Atto Costitutivo e di Statuto della suddetta Fondazione, la Provincia Autonoma di Bolzano ne condivide in linea di principio i contenuti e gli obiettivi.

Lo schema di Statuto, oltre a disciplinare le modalità di partecipazione della Provincia Autonoma di Bolzano e di tutti gli altri soggetti coinvolti, prevede in particolare i seguenti punti e impegni:

- la Fondazione non ha scopo di lucro e opera come soggetto di diritto privato e cura l'organizzazione e lo svolgimento dei XXV Giochi olimpici e Paralimpici Invernali del 2026. A tal fine, la Fondazione svolgerà tutte le attività di gestione, organizzazione, promozione e comunicazione degli eventi sportivi e istituzionali relativi allo svolgimento dei Giochi Olimpici Milano-Cortina 2026 e dei Giochi Paralimpici;
- la Fondazione, nell'esercizio della propria attività organizzativa, proibirà ogni forma di discriminazione, proteggerà e rispetterà i diritti umani e assicurerà tutela in caso di lesione dei medesimi, si asterrà da qualsiasi forma di frode e corruzione, opererà in conformità agli standard in materia di *governance* internazionalmente riconosciuti e applicabili in Italia;
- il Consiglio d'Amministrazione della Fondazione conta complessivamente 22 componenti, di cui 10 sono esponenti della componente territoriale, i quali sono a loro

Dolomiten (5) unterteilt sind. 10 Verwaltungsmitglieder sind, hingegen, Vertreter aus der Sportwelt. Weitere Mitglieder sind der Präsident der Stiftung und ein Mitglied, welcher Vertreter der italienischen Regierung ist;

- Der Verwaltungsrat bleibt bis zur Genehmigung des Jahresabschlusses, zum 31.12.2026 im Amt, bis nach Abschluss der Olympischen Spiele Mailand-Cortina 2026 und der Paralympischen Spiele.
- Die von den Gebietskörperschaften ernannten Verwaltungsratsmitglieder, einschließlich jener von der Autonomen Provinz Bozen ernannt wird, scheiden mit der Genehmigung des Haushaltes für das dritte Finanzjahr ab der jeweiligen Ernennung. Sie werden durch Ernennung von Seiten der Gebietskörperschaft oder der zuständigen Gebietskörperschaften ersetzt.
- Darüber hinaus scheiden alle Verwaltungsratsmitglieder bei Rücktritt, Tod oder Abberufung durch die Körperschaft oder die Körperschaften, die sie aufgrund eines Ermessensbeschlusses ernannt haben, vom Amt aus. Sie werden durch eine neue Ernennung von Seiten der Körperschaft oder der Körperschaften ersetzt und zwar mit den selben Kriterien und Methoden wie oben; Sie können auch aus triftigen Grund durch einen begründeten Beschluss des Verwaltungsrates abberufen werden, welcher mit einer Zustimmung von 2/3 (zwei Drittel) der amtierenden Verwaltungsratsmitglieder gefasst wird.
- die Funktionsweise und die Kompetenzen des Verwaltungsrates sind jeweils in Art. 7 und nach Art. 8 des Satzungsentwurfes der Stiftung festgelegt.
- Von maßgebender Bedeutung ist Punkt 7., welcher die Beschlussfähigkeit und das Konsensquorum des Verwaltungsrates regelt.
- Buchstabe a) desselben Punktes sieht insbesondere ein Konsensquorum der Zweidrittelmehrheit der anwesenden Verwaltungsräte zuzüglich der Zustimmung der Verwaltungsräte der Gründermitglieder und der anderen Gebietskörperschaften um folgende Beschlüsse zu fassen:
 - o Änderungen der im Bewerbungsdossier angegebenen Austragungsorte vorzunehmen;
 - o Änderung der quantitativen Schwelle der Geschäfte über den sog. Schwellenwert gemäß Art. 8 des Satzungsentwurfes vorzunehmen und zwar bei Geschäften, die eine Investition und/oder Finanzierung und/oder eine Zweckbindung und/oder eine Bereitstellung von Gütern und Rechten

volta suddivisi in Area Lombardia (5) e Area Dolomitica (5). 10 consiglieri appartengono invece alla componente sportiva. Ulteriori componenti sono il Presidente della Fondazione e un esponente del governo italiano;

- il consiglio d'Amministrazione rimane in carica fino all'approvazione del bilancio di esercizio che si chiuderà il 31.12.2026, successivamente alla conclusione dei Giochi Olimpici Milano-Cortina 2026 e dei Giochi Paralimpici;
- i consiglieri nominati dagli Enti territoriali, tra i quali anche quello nominato dalla Provincia Autonoma di Bolzano, cessano dalla propria carica con l'approvazione del bilancio del terzo esercizio dalla rispettiva nomina. Essi sono sostituiti mediante nomina da parte dell'Ente Territoriale o degli Enti Territoriali di competenza;
- tutti i Consiglieri, inoltre, cessano dalla propria carica in caso di dimissioni, morte o revoca da parte dell'Ente o degli Enti che li hanno nominati, in base a decisione discrezionale, e sono sostituiti in base a nuova nomina da parte dell'Ente o degli Enti di competenza, con i medesimi criteri e modalità di cui sopra; essi possono inoltre essere revocati per giusta causa con deliberazione motivata da parte del Consiglio di Amministrazione, assunta con il voto favorevole dei 2/3 (due terzi) dei Consiglieri in carica;
- il funzionamento e le competenze del consiglio d'amministrazione sono stabiliti rispettivamente dall'art. 7 e dall'art. 8 dello schema di statuto della Fondazione.
- di particolare rilevanza è il punto 7. che disciplina i quorum costitutivi e deliberativi del Consiglio di Amministrazione.
- La lettera a) del medesimo punto, in particolare, prevede un quorum deliberativo dei due terzi dei Consiglieri intervenuti, unitamente al voto favorevole dei Consiglieri nominati dai Fondatori e dagli altri Enti territoriali per le seguenti deliberazioni:
 - o modificazioni delle sedi di gara indicate nel Dossier di Candidatura;
 - o modificazione della soglia quantitativa delle operazioni c.d. sopra soglia, come definite dall'art. 8 dello schema di statuto, ovvero operazioni che comportano un investimento e/o finanziamento e/o impegno di spesa e/o una disposizione di beni e diritti di importo pari o superiore a euro 10.000.000,00;

- für einen Betrag von 10.000.000,00 Euro oder mehr vorsehen;
 - die Abberufung Widerruf aus wichtigem Grund des Vorsitzenden des Verwaltungskomitees vorzunehmen;
 - die Abberufung der anderen Mitglieder des Verwaltungskomitees vorzunehmen.
- Buchstabe c) von Punkt 7.7 sieht weiters mit Bezug auf die Ernennung der Mitglieder des Verwaltungskomitee, die Zustimmung mindestens der Mehrheit der anwesenden Verwaltungsräte, zuzüglich der Zustimmung der von den Gründermitgliedern ernannten Verwaltungsräten und der anderen Gebietskörperschaften vor.
- im Sinne und für die Wirkungen von Art. 18.1 wird, bei Beendigung des Liquidationsverfahrens, für den Fall, dass ein Restvermögen der Stiftung verbleibt, 60% von diesem Betrag an die Gebietskörperschaften zugewiesen, um sie der Entwicklung der sportlichen Aktivitäten bestimmen.
- Art. 6 Absatz 1 Buchstabe (b) Punkt (vi) der Satzung sieht vor, dass auch ein Verwaltungsratsmitglied, der von der Autonomen Provinz Bozen namhaft gemacht wird, in den Verwaltungsrat der Stiftung bestellt wird. Die Landesregierung erachtet des für notwendig den eigenen Vertreter in den Verwaltungsrat der Stiftung „Mailand-Cortina 2026“ zu bestimmen, damit dieser in der ergänzenden Urkunde zum Gründungsvertrag angegeben wird, dieses Dokument wird die endgültige Zusammensetzung des Verwaltungsrates angeben.
- Aufgrund der eigenommenen Rolle und der Erfahrung, erachtet die Landesregierung für dieses Amt Herrn Erwin Hinteregger als die dafür geeignete Person, demnach wird er als Mitglied des Verwaltungsrates der Stiftung „Mailand-Cortina 2026“ namhaft gemacht, wobei festgehalten wird, dass ihm kein Entgelt zusteht.
- Art. 14.1. des Satzungsentwurfes der Stiftung sieht hingegen vor, dass die interne Kontrolle der Stiftung einem Aufsichtsrat erteilt wird, welcher aus drei effektiven Aufsichtsräten und zwei Ersatzmitgliedern zusammengesetzt ist, die wie folgt ernannt werden:
 - Die Gebietskörperschaften (und insbesondere: die Gemeinde Mailand, die Gemeinde Cortina d’Ampezzo, die Region Lombardei, die Region Venetien, die Autonome Provinz Trient und die Autonome Provinz Bozen) ernennen den Vorsitzenden des Aufsichtsrates, ein effektives Mitglied und ein Ersatzmitglied, die Wahl erfolgt mit einfacher Mehrheit (festzuhalten ist, dass den zwei
 - la revoca per giusta causa del Presidente del Comitato di Gestione;
 - la revoca degli altri componenti del Comitato di Gestione.
- La lettera c) del punto 7.7 prevede inoltre il voto favorevole di almeno la maggioranza dei Consiglieri intervenuti, unitamente al voto favorevole dei Consiglieri nominati dai Fondatori e dagli altri Enti territoriali, per la nomina dei membri del Comitato di Gestione.
- Ai sensi e per gli effetti dell’art. 18.1, al termine della liquidazione, in caso di residuo attivo nel patrimonio della Fondazione, il 60% di tale importo sarà devoluto agli Enti Territoriali di competenza affinché sia destinato allo sviluppo delle attività sportive.
- L’art. 6, comma 1, lettera (b), punto (vi) dello schema di Statuto, prevede che del Consiglio di Amministrazione della Fondazione faccia parte anche un Consigliere nominato dalla Provincia Autonoma di Bolzano. La Giunta provinciale ritiene pertanto necessario procedere alla designazione del proprio rappresentante nel Consiglio d’Amministrazione della Fondazione “Milano-Cortina 2026”, anche al fine di inserirlo nell’atto integrativo dell’atto costitutivo, nel quale sarà indicata la composizione finale del Consiglio di Amministrazione.
- Per questo incarico, visto anche il ruolo ricoperto e l’esperienza maturata, la Giunta Provinciale ritiene persona idonea il sig. Erwin Hinteregger, pertanto lo stesso viene designato componente del Consiglio di Amministrazione della Fondazione “Milano-Cortina 2026” e da atto che allo stesso non compete alcun compenso.
- L’art. 14.1 dello schema di Statuto della Fondazione prevede invece che il controllo interno sull’attività della Fondazione sia affidato ad un Collegio Sindacale, composto da tre sindaci effettivi e due sindaci supplenti, nominati come segue:
 - gli Enti della Componente Territoriale (e in particolare: il Comune di Milano, il Comune di Cortina d’Ampezzo, la Regione Lombardia, la Regione del Veneto, la Provincia Autonoma di Trento e la Provincia Autonoma di Bolzano) provvedono alla nomina del Presidente del Collegio, di un Sindaco Effettivo e di un Sindaco Supplente, con decisione assunta a maggioranza

Körperschaften des Gebietes der Lombardei jeweils zwei Stimmen und den vier Körperschaften des Dolomiten Gebietes jeweils eine Stimme zustehen).

- In Anbetracht der Tatsache, dass die Gebietskörperschaften diesbezüglich ein gemeinsames Verfahren über die Ernennungsmodalitäten der drei Aufsichtsratsmitglieder regeln wollen, beabsichtigt die Landesregierung, den Landeshauptmann dazu zu ermächtigen an das Verfahren für den Abschluss dieser Regelung teilzunehmen, wobei seine gesamte Tätigkeit bereits zu diesem Zeitpunkt ratifiziert wird. Sollte die Autonome Provinz Bozen, aufgrund des oben erwähnten Verfahrens einen oder mehrere Personen bestimmen müssen, wird die Landesregierung durch eine weitere Maßnahme diese bestimmen.
- Die Landesregierung beabsichtigt weiters den Landeshauptmann mit weitestgehenden Entscheidungsbefugnissen dazu zu ermächtigen an das Verfahren für die Ernennung des Rechnungsprüferkollegiums im Sinne und für die Wirkungen des Artikels 15 des Satzungsentwurfes der Stiftung teilzunehmen, wobei seine gesamte Tätigkeit bereits zu diesem Zeitpunkt ratifiziert wird.

Die Landesregierung hat in nachstehende Dokumente Einsicht genommen:

- Entwurf des Gründungsvertrages der Stiftung „Mailand-Cortina 2026“, Komitee für die Organisation der XXV. Olympischen und XV. Paralympischen Winterspiele;
- Entwurf der Satzung der Stiftung „Mailand-Cortina 2026“, Komitee für die Organisation der XXV. Olympischen und XV. Paralympischen Winterspiele;

All dies vorausgeschickt und erwogen,

beschließt

die Landesregierung einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. den Beitritt der Autonomen Provinz Bozen der Stiftung „MILANO-CORTINA 2026“ und den Entwurf des Gründungsvertrages und der Satzung derselben Stiftung zur Kenntnis zu nehmen und zur Gänze deren Inhalt zu teilen, insbesondere mit Bezug auf die in den Prämissen genauer erwähnten

(fatta precisazione che ai due Enti dell'Area Lombarda spettano due voti ciascuno, mentre ai quattro Enti dell'Area Dolomitica spetta un voto ciascuno).

- Considerato che, a questo proposito, è in fase di definizione tra gli Enti territoriali una procedura condivisa volta a disciplinare le modalità di nomina dei tre componenti del Collegio Sindacale, la Giunta provinciale intende autorizzare con ogni più ampio potere il Presidente a partecipare alle fasi di definizione di tale procedura, ratificando fin d'ora il suo operato. Qualora la Provincia Autonoma di Bolzano, in base alla suddetta procedura, debba esprimere uno o più nominativi, la Giunta provinciale provvederà con un provvedimento successivo.
- La Giunta provinciale intende inoltre autorizzare il Presidente a partecipare con ogni più ampio potere – ratificando fin d'ora il suo operato – alla procedura di designazione del Revisore legale dei conti, ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 dello schema di Statuto della Fondazione.

La Giunta provinciale ha preso visione della seguente documentazione:

- schema dell'atto costitutivo della fondazione “Milano-Cortina 2026”, Comitato Organizzatore delle XXV Olimpiadi e XV Paralimpiadi invernali;
- schema dello statuto della fondazione “Milano-Cortina 2026”, Comitato Organizzatore delle XXV Olimpiadi e XV Paralimpiadi invernali;

Tutto ciò premesso e considerato, la Giunta provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. l'adesione della Provincia Autonoma di Bolzano alla Fondazione “MILANO-CORTINA 2026”, prendendo atto dello schema di Atto costitutivo e dello schema di Statuto della stessa Fondazione, dei quali si condivide integralmente il contenuto, con particolare riferimento agli impegni

- | | |
|---|--|
| <p>Verbindlichkeiten;</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Herrn Erwin Hinteregger als Mitglied des Verwaltungsrates der Stiftung „MILANO-CORTINA 2026“ im Sinne und für die Wirkungen von Art. 6 Absatz 1 Buchstabe (b) Punkt (vi) des Satzungsentwurfes zu ernennen, wobei festgehalten wird, dass ihm kein Entgelt zusteht; 3. den Landeshauptmann mit weitestgehenden Entscheidungsbefugnissen dazu ermächtigen an die Abschlussphase über das gemeinsame Auswahlverfahren von Seiten der Gebietskörperschaften für die Ernennung der Mitglieder des Aufsichtsrates in ihrer Zuständigkeit im Sinne des Artikels 14.1 des Satzungsentwurfes teilzunehmen, wobei seine gesamte Tätigkeit bereits zu diesem Zeitpunkt von der Landesregierung ratifiziert wird; 4. festzuhalten, dass man eine weitere Maßnahme treffen wird, sollte die Autonome Provinz Bozen im Zusammenhang mit dem vorgenannten Verfahren eine oder mehr Personen namhaft machen muss, 5. den Landeshauptmann mit weitestgehenden Entscheidungsbefugnissen dazu zu ermächtigen an das Verfahren für die Ernennung des Rechnungsprüfers im Sinne und für die Wirkungen des Artikels 15 des Satzungsentwurfes teilzunehmen, wobei seine Tätigkeit bereits zu diesem Zeitpunkt ratifiziert wird. 6. festzuhalten, dass der gegenständliche Beschluss derzeit keine Belastungen mit sich bringt; 7. festzuhalten, dass – nach Genehmigung des Landesgesetzentwurfes Nr. 39/19 und vorbehaltlich des Einvernehmens mit den anderen Gebietskörperschaften - die Aufteilung der von der Region Venetien gegenüber dem Internationalen Olympischen Komitee (IOC) aufgenommenen finanziellen Lasten, die sich durch die Teilnahme der Autonomen Provinz Bozen ergeben haben, mit einer getrennten und weiteren Maßnahme festgelegt werden, dies um die Deckung potentieller Defizite (<i>shortfall</i>) des Organisationskomitee zu gewährleisten und zwar gemäß den Modalitäten, die bereits bei der Aufteilung der Spesen für die Bewerbung Anwendung gefunden | <p>richiamati nelle premesse;</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. di designare il sig. Erwin Hinteregger quale componente del Consiglio di Amministrazione della Fondazione “MILANO-CORTINA 2026”, ai sensi e per gli effetti dell’art. 6, comma 1, lettera (b), punto (vi) dello schema di Statuto, precisando che allo stesso non compete alcun compenso; 3. di autorizzare con ogni più ampio potere decisionale il Presidente della Giunta provinciale – ratificando fin d’ora il suo operato – a partecipare alla fase di definizione della procedura di nomina congiunta da parte degli Enti Territoriali dei componenti del Collegio Sindacale di loro competenza, ai sensi dell’art. 14.1 dello schema di Statuto, richiamato in premessa; 4. di rendere atto che – qualora nell’ambito della predetta procedura la Provincia Autonoma di Bolzano dovesse esprimere uno o più nominativi – si provvederà con un provvedimento successivo; 5. di autorizzare il Presidente a partecipare con ogni più ampio potere decisionale – ratificando fin d’ora il suo operato – alla procedura di designazione del Revisore legale dei conti, ai sensi e per gli effetti dell’art. 15 dello schema di Statuto. 6. di rendere evidente che allo stato la presente deliberazione non comporta oneri; 7. di rendere evidente che sarà definita con separato e successivo provvedimento, all’esito dell’approvazione del disegno di legge provinciale n. 39/19 e previo accordo con gli altri Enti Territoriali, la suddivisione degli oneri finanziari assunti dalla Regione del Veneto nei confronti del CIO e derivanti dalla partecipazione della Provincia Autonoma di Bolzano, volti a garantire la copertura del potenziale deficit (<i>shortfall</i>) del Comitato Organizzatore, in coerenza con le modalità già assunte per la ripartizione delle spese di candidatura; |
|---|--|

haben;

8. den vorliegenden Beschluss der Gemeinde Mailand, Gemeinde Cortina D'Ampezzo, Region Lombardei, Region Venetien, dem CONI, der Autonomen Provinz Trient und dem Ministerium für Sport mitzuteilen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

8. di comunicare la presente deliberazione a Comune di Milano, Comune di Cortina D'Ampezzo, Regione Lombardia, Regione del Veneto, CONI, Provincia Autonoma di Trento e al Ministero dello Sport.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.





Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Generalsekretär

05/12/2019 11:54:05
MAGNAGO EROS

Il Segretario Generale

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

05/12/2019 12:46:04
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

05/12/2019

Der Vizeregensekretär
Il Vice Segretario Generale

MATHA THOMAS

06/12/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Thomas Matha'

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

03/12/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma